

FC Journal

33. Jahrgang 2022/2023 #7



Kreisliga Passau

Sonntag, 06.11.2022 (14:00 Uhr)
SG Thyrnau/Kellberg – SV Garham

Ihr kompetenter Partner im Bauhandwerk

Baumeister – Betrieb



MS BAU
GMBH

*Renovieren, Restaurieren,
Bauberatung, Baubetreuung*

94136 Thyrnau · Donauwetzdorf 21a
Telefon 08501-939673 · Fax 08501-939675
Mobil 0170-3804126

Email: info@ms-baumeister.de

Internet: www.ms-baumeister.de



**Getränke
Himmel**

...im Himmel gibts kein Bier, drum kaufen wir es hier!

Roman Hitzinger
Hofmarkstrasse 28
94136 Thyrnau

Tel. 08501/ 8191 Fax: 08501/ 939897
Mobil: 0151-7303 4308



Gasthof
Traditionswirtshaus in Thyrnau
Edelkretzner
Alex Haller
Ein Kleinod bairischer Gastlichkeit

Wir empfehlen uns für ihre Feiern aller Art bis 140 Personen
Gastraum
2 Nebenräume
Historischer Prunksaal
Grillplatz + Gastgarten




HOFMARKSTR. 11
94136 Thyrnau
Telefon (08501) 284

Küche von 11 -14 Uhr und von 18 - 20.30 Uhr
Samstag - keine Küche (ausser bei Voranmeldung)

Information:
Reindlessen und Partyservice auf Anfrage bzw. Vorbestellung.

Biergarten und Grillplatz

Unsere Gäste

SV Garham

Liebe Fußballfreunde,

wir begrüßen unsere Gäste aus Garham auf das aller Herzlichste.

Der SV Garham belegt aktuell Platz 2 in der Tabelle und zählt daher zu den absoluten Spitzenmannschaften der Liga. Vor ziemlich genau einem Jahr endete ein legendäres Spiel mit einer 5:6 Niederlage für unsere Mannschaft, obwohl man zwischenzeitlich schon 4:1 führte.

Unser Team hat einen goldenen Oktober hinter sich und holte aus fünf Spielen fünf Siege. Auch wenn es eine knifflige Aufgabe wird, möchte man gegen den Aufstiegs Kandidaten aus Garham die Siegesserie auf jeden Fall ausbauen.

Unsere 2. Mannschaft ist ins Mittelfeld der Tabelle abgerutscht und bestreitet das Vorspiel gegen die DJK Schaibing II.

Wir wünschen den Zuschauern spannende Spiele und den Schiedsrichtern ein glückliches Händchen bei ihren Entscheidungen.

Die Redaktion

Inhaltsverzeichnis

Unsere Gäste	Seite 3
Tischtennis	Seite 5
Ballspende	Seite 9
Tabellen 1. und 2. Mannschaft	Seite 11
Rückblick Vilshofen	Seite 16
Rückblick Vilshofen	Seite 18
Rückblick Obernzell-Erlau	Seite 19
Rückblick Unteriglbach	Seite 20
Torjäger	Seite 25
Experten- Promi-Tipp	Seite 31
Geburtstage	Seite 34

Tischtennis

Die Jugendmannschaft des FC Thyrnau hat am 29.10.2022 beim Verbandsspiel zu Hause gegen Sonnen einen außergewöhnlichen und durchaus seltenen Sieg in Höhe von 10:0 errungen. Die Freude war groß. Zur Aufstellung gehörten die beiden Zwillinge Thomas und Tobias Simon und Oliver Nowak. Nur ein Satz wurde abgegeben und dadurch rutschte man an Sonnen vorbei auf Platz 4 (von 8) in der Tabelle der Bezirksliga. Gleichzeitig fand ein Freundschaftsspiel zu Hause in Thyrnau gegen die übrigen Spieler von Sonnen statt, welches ebenfalls gewonnen wurde, und zwar mit einem Ergebnis von 7:4. Zu den Spielern zählte Jonas Ameseder, Luis Wehrmann, Christian Andorfer und Nils Holzinger. Nils spielt aber noch nicht offiziell in der Liga und hatte trotz einer Verletzung am Arm es sich nicht entgehen lassen, an dem Freundschaftsspiel teilzunehmen. Respekt! Der Dank des Trainers Thomas Stork gilt der Familie Wehrmann, die Wurstsemmeln brachten und den beiden Brüdern Markus (Jugendleiter DJK Sonnen) und Ulrich Holzinger, die das Spiel organisierten. Es war ein gelungener und erfolgreicher Morgen und man hat sich vorgenommen, von nun an bei jedem Heimspiel für Leib und Seele zu sorgen, Thomas Stork selbst hat Getränke zur Verfügung gestellt.





HOFFMANN

Spenglerei - Dach - Fassade - Haustechnik

www.hoffmann-firmengruppe.de



HOFFMANN

I m m o b i l i e n

www.hoffmann-firmengruppe.de



Am Sonnenhang 24
94136 Kellberg
Tel. 08501 91499-00
info@schreinerei-suess.de

Schreinerei



- Innenausbau
- Baumanagement
- Objekteinrichtungen



Herbert Süß GmbH
www.schreinerei-suess.de

Innovative Ideen für Bau und Innenausbau

ZEILBERGER ELEKTROTECHNIK
GmbH

MOTORENwickelei 94136 THYRNAU * HUNDSORF 12
info@ELEKTRO-ZEILBERGER.de Tel: 08501/9391-0

Lebens(t)räume
...zum Wohlfühlen



KINATEDER

maß...schreinerei_raumdesign

Hundsorf 27 - 94136 Thyraun - Fon +49-8501-357 - Fax...-8333
www.schreinerei-kinateder.de



Draxinger GmbH

Werkzeugbau Stanz-Umformtechnik

Jahrdorferschacht 10,
94051 Hauzenberg
Tel.: +49 8586 9764-0
Fax.: +49 8586 9764-99

home@draxinger.com
www.draxinger.com



BENDER & JAHN
Rechtsanwälte und Fachanwälte



DR. BAUMGARTNER & BENDER
Steuerberatungsgesellschaft mbH

in Bürogemeinschaft

Jahnstr. 2, 94065 Waldkirchen, Tel. 08581 8014

info@kanzlei-am-marktplatz.de · www.kanzlei-am-marktplatz.de



**BUSINESS
COMPUTER SOLUTIONS**
KOMPETENT • ZUVERLÄSSIG • INDIVIDUELL

**individuelle EDV-Lösungen für
Industrie, Handel, Handwerk, Ärzte,
Freiberufler, ...**

info@bcs-datentechnik.de
www.bcs-datentechnik.de

Satzbach 4 | D-94136 Thyrnau
Tel.: 08501-93106 | Fax: 08501-93108

Ballspende

Zum Heimspiel gegen den FC Vilshofen hat Christian Hartl den Spielball gespendet.

Die SG Thyrnau/Kellberg bedankt sich recht herzlich dafür!





geöffnet: Mo-Do ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung,
Freitag, Samstag, Sonn- u. Feiertag ganztags

Unsere Räumlichkeiten sind bestens geeignet
für Geburtstags-, Familien- und Betriebsfeiern!

94136 Thyrnau - Raßbach 8
Tel. 08501/91313
www.hotel-anetseder.de

Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Anetseder

Golf Resort Passau-Raßbach Hotel GmbH & Co. KG



Physiotherapie – Heilpraktiker Physiotherapie – Krankengymnastik – Manuelle Therapie
Sportphysiotherapie – Lymphdrainage – Massage – Kiefergelenktherapie
Medizinische Trainingstherapie – Neurologische Therapien – Elektro-/Ultraschalltherapie
Skoliosetherapie – Funktionelle Schuheinlagen – Matrix Therapie – u.v.m.

Hofmarkplatz 1

Tel.: 08501 – 916 87 77














94136 Thyrnau

www.physiocare-thyrnau.de



Tabellen 1. und 2. Mannschaft

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	 FC Obernzell-Erlau (Auf)	14	10	1	3	37 : 18	19	31
2.	 SV Garham	14	8	3	3	29 : 15	14	27
3.	 DJK Passau West (Auf)	14	8	2	4	37 : 29	8	26
4.	 DJK Neßlbach	14	8	1	5	33 : 19	14	25
5.	 SG Thyrnau / Kellberg	14	7	2	5	37 : 25	12	23
6.	 FC Titting	14	7	2	5	27 : 26	1	23
7.	 FC Vilshofen	13	6	0	7	23 : 25	-2	18
8.	 TSV Karpfham	14	5	3	6	20 : 26	-6	18
9.	 SV Röhrnbach (Auf)	14	4	5	5	24 : 27	-3	17
10.	 FC Tiefenbach DJK	14	5	2	7	23 : 32	-9	17
11.	 TV Freyung (Ab)	14	3	6	5	23 : 21	2	15
12.	 DJK Eberhardsberg	13	4	3	6	22 : 28	-6	15
13.	 SV Hohenau	14	3	3	8	15 : 34	-19	12
14.	 FC Unteriglbach (Auf)	14	2	1	11	12 : 37	-25	7

		S	S	U	N	Tore	Diff	P
1.	 FC Tiefenbach DJK II	13	12	0	1	83 : 20	63	36
2.	 TSV-DJK Oberdiendorf II	13	10	1	2	62 : 22	40	31
3.	 DJK Eintracht Passau II	13	8	1	4	30 : 30	0	25
4.	 FC Ruderting II	13	7	1	5	42 : 22	20	22
5.	 DJK Eberhardsberg II	13	7	1	5	44 : 33	11	22
6.	 SV Neukirchen v.W. II	12	7	0	5	46 : 24	22	21
7.	 SG Preming II	13	6	2	5	38 : 49	-11	20
8.	 DJK Straßkirchen II	13	5	4	4	21 : 25	-4	19
9.	 SG Thyrnau / Kellberg II	13	5	2	6	47 : 39	8	17
10.	 DJK Schaibing II	13	3	1	9	21 : 61	-40	10
11.	 DJK Hochwinkl II	13	2	3	8	25 : 54	-29	9
12.	 FC Büchlberg II	13	2	2	9	26 : 61	-35	8
13.	 VfB Passau Grubweg II	13	0	2	11	11 : 56	-45	2

JH

Metall & Maschinenbau

Gewerbepark 17
D-94136 **Thyrnau**

Telefon: 08501/9396-10
Telefax: 08501/9396-15
E-Mail: info@jh-maschinenbau.de
Internet: www.jh-maschinenbau.de

Sondermaschinenbau
Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Werkzeugbau
Betriebseinrichtungen
Transporteinrichtungen
Fördersysteme
Stahlbau
Blechverarbeitung

Ferienwohnung-
Dienten.at

s'Dörfl am Hochkönig

Ferienwohnung Löffler-Thoma
Dienten am Hochkönig

Maria Alm · Mühlbach · Dienten

Sauna, Partyraum, Skikeller

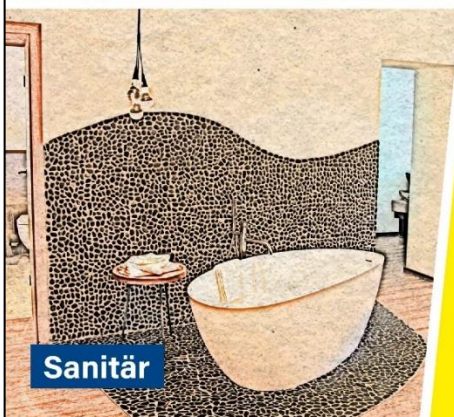
6 Personen Wohnungen (Selbstversorger)

*Aktuelles für Skifahrer
und Wanderer!*

ferienwohnung-dienten.at



Spenglerei



Sanitär



Heizung

40 Jahre Jubiläum

Ihr Spezialist
seit 1982



POSCHINGER GmbH

Hitzing 3a • 94136 Thyrnau
Tel. 08501 9007-0
info@poschinger-gmbh.de

www.poschinger-gmbh.de



**kachelofenbau
walter kopejtká**

KACHELÖFEN KOPEJTKA

Tiemostr. 15
94051 Hauzenberg-Oberdiendorf
Tel. 0170/3804560 · Fax 08586/979630
Termin nach Vereinbarung!



Drei Flüsse. Zwei Löwen. Ein Bier.
★ WWW.LOEWENBRAUEREI.DE ★



eichberger
reisen



reisen ist leben *und das Leben ist eine Reise...*

gartenreisen | wochenend-trips | tagesfahrten | flugreisen
wanderreisen | städtereisen | wellness & kur
klassik & festspiele | musical-reisen | fernreisen
weihnachts- & silvesterreisen | studienreisen
badeurlaub | skifahrten | schiffsreisen | rundreisen

Eichberger Reisen GmbH & Co. KG
Messastraße 6 | 94036 Passau
Tel. 0851 989000-200
Fax 0851 989000-230
info@eichberger-reisen.de

eichberger-reisen.de

SP:Zeindl

Der Servicepartner in Ihrer Nähe

- ⇨ Unterhaltungselektronik
- ⇨ Satellitenanlagen
- ⇨ Telekommunikationstechnik
- ⇨ Haushalts-Groß u. Kleingeräte
- ⇨ Überwachungsanlagen
- ⇨ Internet Ersatzteil-Shop
- ⇨ In unserer eigenen Service-Meister-Werkstätte reparieren wir auch Geräte die nicht bei uns gekauft wurden.

Abteistraße 10 94136 Thyrnau Internet www.tv-zeindl.de
 Tel. 08501/93150 Fax. 08501/8166_e-mail tv-zeindl@t-online.de

ServicePartner

B l ü t e n z a u b e r

Natürlich kunstvoll inszenieren

Hofmarkstraße 19

94136 Thyrnau

Tel.:08501/9150163

- Schnittblumen
- Hochzeits- und Trauerfloristik
- Fleurop-Service
- Grabpflege



1. und 2. Mannschaft

1. Mannschaft: Rückblick Vilshofen

SG Thyrnau/Kellberg – FC Vilshofen 5:2

Am 12. Spieltag war der FC Vilshofen auf dem Thyrnauer Kunstrasen zu Gast. Bereits in der 17. Minute sah Toni Schiermeier nach einer Notbremse die rote Karte.



Die 1. Halbzeit war geprägt von fragwürdigen Entscheidungen des Schiedsrichters Johannes Scheidhammer. So gab er Vilshofens Denniel Hotzwig in der 22. Minute nur eine 10-Minuten-Strafe, obwohl es sein drittes Foul innerhalb weniger Minuten war. Zu allem Überfluss erzielten die Gäste in der 26. Minute nach schöner Kombination auch noch das 0:1 durch Michael Steiger. Mit diesem Ergebnis ging es in die Halbzeit. In der 2. Halbzeit kamen vor allem die heimischen Fans voll auf ihre Kosten. Obwohl unsere SG sage und schreibe 75 Minuten in Unterzahl agierte, demonstrierten Kurz, Resch, Ritzer, Sigl und Co. eine höchst unterhaltsame Partie ab. Zunächst erzielte Daniel



STEUERKANZLEI
GRINNINGER / TIEFENBOCK
Steuerberatungsgesellschaft Part mbB

**KOMPETENT BERATEN.
PERSÖNLICH BETREUT.**



Ausführliche Informationen über unsere Leistungen finden Sie unter www.gt-steuerkanzlei.de



FACHBERATER
für das Gesundheitswesen
(DSV e.V.)



Ludwig Grinninger: Steuerberater * // Daniel Tiefenböck: Steuerberater **
Grinninger/Tiefenböck Steuerberatungsgesellschaft Part mbB // Nibelungenstraße 20b // 94032 Passau
Kontakt: Tel.: 0851 / 95 96 10 // Fax: 0851 / 95 96 139 // E-Mail: info@gt-steuerkanzlei.de // www.gt-steuerkanzlei.de
* Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.) // ** Fachberater für das Gesundheitswesen (DSV e.V.)



Neu- und Gebrauchtwagen






- **Autolackiererei**
- **24 Stunden Abschleppdienst**
- **Reparaturen aller Fabrikate**
- **Autoglas**
- **Unfallinstandsetzung**
- **Mietwagen**

Pufferholzweg 20 • 94051 Hauzenberg
☎ **08586/2185 • auto-fenzl@t-online.de**
www.autohaus-fenzl.de

Ritzer in der 50. Minute das 1:1, nur fünf Minuten später wurde er elfmeterreif im Strafraum gefoult. Den fälligen Strafstoß verwandelte Spielertrainer Marco Kurz gewohnt sicher. In der 60. Minute erhöhte Alex Sigl sogar auf 3:1. Als Christian Resch in der 71. Minute sogar das 4:1 erzielte, war die Vorentscheidung gefallen. Zwar erzielte Vilshofen in der 72. Minute durch Udo Tolksdorf noch das 4:2, allerdings stellte Alex Sigl in der Schlussminute den 3-Tore-Abstand zum 5:2 Endergebnis wieder her.



Fazit: Wahrhaftig ein Sahnetag für unsere Elf. Nahezu jede Chance wurde konsequent genutzt. Die Zuschauer sahen teils traumhaft erzielte Tore. Die Vilshofener Überzahl merkte man zu keinem Zeitpunkt. Ein verdienter Sieg, den sich die ganze Mannschaft erkämpft und erarbeitet hat.

2. Mannschaft: Rückblick Eintracht Passau II

SG Thyrnau/Kellberg II – DJK Eintracht Passau II 2:3

Unsere 2. Mannschaft führte bereits 2:0, fing sich aber kurz vor der Halbzeit den 2:1 Anschlusstreffer ein. Als die Kräfte schwanden kippte die Partie und die Gäste vom Passauer Oberhaus drehten das Spiel am Ende noch zu einem vielumjubelten 3:2 Auswärtssieg.

Torschütze: 2x Alex Reitberger

1. Mannschaft: Rückblick Obernzell-Erlau

FC Obernzell-Erlau - SG Thyrnau/Kellberg 2:3

Am 13. Spieltag ging es für unsere Elf zum Spitzenreiter nach Obernzell. Vor 300 Zuschauern ging unsere SG um Spielertrainer Marco Kurz am Ende als Sieger vom Platz.



Unsere Elf legte los wie die Feuerwehr und führte bereits nach 22 Minuten mit 3:0. Das 1:0 erzielte Daniel Ritzer. Er nahm einen weiten Abschlag von Torhüter Christoph Gabriel gut an und spitzelte den Ball an Obernzells Torhüter vorbei ins Tor. In der 18. Minute erzielte Christian Resch per Freistoß das 2:0 und Alex Sigl erhöhte in der 22. Minute sogar auf 3:0. Gerade beim 3:0 sah er ansonsten so sichere Torhüter Tomislav Cavar nicht glücklich aus. Obernzell-Erlau versuchte in der 2. Halbzeit natürlich noch einmal alles und kam kurz vor Schluss sogar noch durch Treffer von Markus Schramm (77. Minute) und Max Ortner (82. Minute) auf 3:2 heran. Kurz zuvor hatte aber Daniel Ritzer noch eine gute Kopfballmöglichkeit zum 4:0. Das wäre wohl die Entscheidung gewesen. Unsere Elf blieb an diesem Tag aber cool und ließ sich den Sieg am Ende nicht wieder nehmen.

Fazit: Ein Achtungserfolg gegen den Spitzenreiter aus Obernzell-Erlau, der keinesfalls unverdient war. Man sieht einmal wieder, dass unsere Elf gegen jede Mannschaft bestehen kann.

2. Mannschaft: Rückblick Neukirchen v. W. II

SV Neukirchen v. W. II - SG Thyrnau/Kellberg II 7:1

Unsere 2. Mannschaft reiste an diesem Tag mit dem letzten Aufgebot nach Neukirchen v. W. und war am Ende chancenlos.

Torschütze: Adriano Maiorano

1. Mannschaft: Rückblick Unteriglbach

FC Unteriglbach – SG Thyrnau/Kellberg 1:3

Am 14. Spieltag reiste unsere Mannschaft zum Tabellenletzten nach Unteriglbach. Für die Heimelf ging es natürlich um alles, denn jede weitere Niederlage würde den Abstand zum rettenden Ufer vergrößern. Es war also das erwartet schwere Spiel. Bereits in der 3. Minute bekamen die Hausherrn einen Strafstoß zugesprochen. Unteriglbachs Torjäger Patrick Sperling nutzte die Chance allerdings nicht und scheiterte am Außenpfosten. Besser machte es unser Spielertrainer Marco Kurz in der 8. Minute, als er einen Freistoß ins lange Eck flach zum 1:0 Führungstreffer verwandelte. Mit diesem Ergebnis ging es auch in die Halbzeit. Kurz nach Beginn der 2. Halbzeit zwei spielentscheidende Szenen. Zunächst erzielte Daniel Ritzer in der 50. Minute das 2:0. In der 53. Minute sah Unteriglbachs Spieler Niklas Maier glatt rot, als er unseren Co-Spielertrainer Michael Pfeffer mit gestrecktem Fuß am Schienbein traf und grob foulte. Wer dachte, Unteriglbach gibt sich nun komplett auf, irrte sich. Im Gegenteil, die Unterzahl war ihnen kaum anzumerken. Gerade recht kam deswegen das 3:0, wieder durch Marco Kurz in der 73. Minute. Vorausgegangen war ein Eckstoß von Daniel Ritzer. In der 77. Minute der Ehrentreffer für den FC Unteriglbach durch Patrick Sperling. Mehr sprang an diesem Tag für die Gastgeber allerdings nicht heraus.

Fazit: Ein glanzloser Pflichtsieg, der allerdings für unsere SG den fünften Sieg im fünften Spiel im Monat Oktober bedeutet. Eine herausragende und respektable Leistung.

2. Mannschaft: Rückblick Straßkirchen II

DJK Straßkirchen II - SG Thyrnau/Kellberg II 2:1

Unsere 2. Mannschaft spielte im Vergleich zu den vorherigen Spielen wieder besser, für einen Sieg reichte es am Ende allerdings noch nicht.

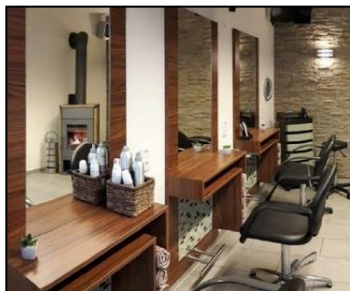
Torschütze: Sebastian Schinner



HOCHLEITNER ELEKTROTECHNIK

Elektroinstallation – Gebäudeautomation – Kundendienst
E-Check – Einbruchmeldeanlagen – Videoanlagen – Haushaltsgeräte

Hofmarkstraße 48, 94136 Thyrnau
www.hochleitner-elektrotechnik.de
Tel.: 08501/285



Friseurmeisterin
Sandra Koller


HAPPY HAIR
IHR FRISEUR


Abteistr. 4 • 94136 Thyrnau
Tel. 08501/914463

happyhair@web.de
www.happyhair-thyrnau.de

Öffnungszeiten

Di u. Mi	8.30 - 18.00
Do	8.30 - 20.00
Fr	8.30 - 19.00
Sa	nach Vereinbarung
Mo	geschlossen

 **Salon-Telefon: 0 85 01 1 700**

 **dani-haarscharf**



Dani + Team. Frisiert Thyrnauer & neue Köpfe!

HAARSCHARF!



**EGGER
APOTHEKE**

Ludwigstraße 18
94032 Passau
T. 0851 9666890

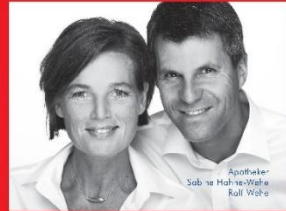
**BLAUE
APOTHEKE**

Alte Straße 69
94034 Passau
T. 0851 37934200



**Gesundheit
leben!**

**Ihre Gesundheit
unsere Taktik**



**AUTOWERKSTATT
BRANDSTETTER**

TELEFON +49 08501 9168521 – ADRESSE AM KÜHHOLZ 3 / 94136 / THYRNAU



Mit uns wird Ihre Küche zum Lieblingssort!



Gewerbepark 11

94136 Thyrnau

08501 | 1704

info@max-sammer.de

www.kuechen-thyrnau.de



Wir fertigen Ihre persönliche Wellnessoase!

Wir sind
Ihr kompetenter Partner
für Ihre Küche
und für individuelle
Wohnelemente.
In unserer Schreinerei
fertigen wir
von der Ankleide
bis zu den Zimmertüren
Alles für Ihr Zuhause!



Jetzt in unserer Ausstellung entdecken!



WOLKENWEICH
POLSTER-MANUFAKTUR

Polstermöbel

made in Germany
eco-zertifiziert
nach Maß gefertigt



Wir suchen zum nächstmöglichen Termin:

Offsetdrucker/innen und Mitarbeitende in der Produktion

(m/w/d)

Dr.-Ernst-Derra-Str. 4 · 94036 Passau

Telefon (0851) 96662-0 · www.druckereimindl.de



Spedition

Lagerlogistik

Service

Gewerbepark 4
94136 Thyrnau/Passau

Telefon: (08501) 9008-0 • Telefax: (08501) 9008-30











E-Mail: info@spedition-gell.de

1. und 2. Mannschaft

Torjäger 1. Mannschaft

			Tore	Spiele	11m
1.		Kurz, Marco (32)	11	14	4/4
2.		Ritzer, Daniel (31)	10	14	-/-
3.		Resch, Christian (30)	8	14	-/-
4.		Sigl, Alexander (31)	4	6	-/-
5.		Obermeier, Manuel (28)	2	14	-/-
6.		Schiermeier, Toni (27)	1	12	-/-
		Schiffler, Peter (32)	1	14	-/-

Torjäger 2. Mannschaft

			Tore	Spiele	11m
1.		Stemplinger, Michael (22)	12	10	-/-
2.		Reitberger, Alexander (26)	9	7	-/-
		Wiener, Jonas (23)	9	7	0/1
4.		Schinner, Sebastian (33)	5	11	-/-
5.		Höfl, Dominik (30)	2	1	-/-
		Maiorano, Adriano (30)	2	9	-/-
		Schätzl, Michael (31)	2	7	-/-
		Sigl, Sebastian (27)	2	8	-/-
9.		Pfeffer, Michael (30)	1	2	-/-
		Seidl, Michael (23)	1	11	-/-

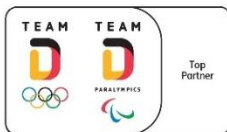


Mehr als nur ein Glücksmoment.

Weil Sport uns alle verbindet,

engagiert sich die Sparkassen-Finanzgruppe ganz besonders in diesem Bereich. Ob alt oder jung, Hobby- oder Leistungssportler:in, Menschen mit oder ohne Behinderung: Wir bringen mehr Bewegung in unsere Gesellschaft.

Mehr Infos unter:
mehralsgeld.sparkasse.de/sportfoerderung



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Passau

JELBA

Werkzeug & Maschinenbau



Maschinenbau
Vorrichtungsbau
Stanz- und Biegewerkzeuge
Transportgestelle und Behälter

Brünststraße 6
 94051 Hauzenberg - Jahrdorf
 Tel. 08586 / 9638-0
 Fax. 08586 / 9638-80
 E-mail info@jelba.de
 Internet: www.jelba.de

Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

VR-Bank Passau eG
 Volksbank-Raiffeisenbank

... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da: Bad Füssing | Freyung | Fürstzell | Haag | Hauzenberg | Hinterschmiding | Hohenau | Mauth | Neukirchen/Inn | Oberzell | in Passau: Ludwigsplatz (Zentrale) | Grubweg | Haidenhof | Heining | Neustift | Pocking | Salzweg | Schaibing | Sonnen | Straßkirchen | Thymau | Untergriesbach | Telefon (08 51) 3 35-0 | info@vr-bank-passau.de | www.vr-bank-passau.de



Immer ein gutes Stück Heimat.

Adresse: Hofmarkstraße 20, 94136 Thyrnau
 E-Mail: info@baeckerei-edlfurtner.eu
 Tel.: 08501/231
 Fax: 08501/1258

www.baeckerei-edlfurtner.eu



Leonhardsteig 12 · 94136 Thyrnau
 Mobil: +49 (0)171/8 88 45 16
info@moeginger-elektro.de
www.moeginger-elektro.de

- » Beratung
- » Planung
- » Installation
- » E-Check





Baggerbetrieb
Erd- und Abbrucharbeiten
Minibaggerverleih
Transporte

Sonnenstraße 32
94136 Thyrnau

Tel. : 08501/1200
Fax.: 08501/8499
Mobil: 0171/6105800



SESSELMANN+PARTNER

Versicherungen · Finanzierungen · Immobilien

Mobil 0 151 / 10 58 02 90

Tel.: 0 85 01 / 91 51 401

info@sesselmann-partner.de

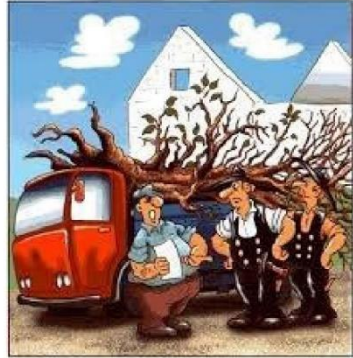
www.sesselmann-partner.de

Meisterbetrieb für Dachsanierung und Wärmedämmung

Löffler GmbH

Zimmerei · Holzbau · Bedachung

- Innenausbau
 - Balkon
 - Treppen
 - Holzrahmenbau
 - Abbau von Asbest



„HIER STEHT, SIE HABEN EXTRA UNBEHANDELTES HOLZ FÜR DEN DACHSTUHL BESTELLT.“

Gewerbepark 19 · 94136 Thyrnau

Tel.: 085 01 / 86 96 · Fax: 085 01 / 86 97

Auto-Tel.: 01 71 / 4 44 74 87

Zahnärzte Thyrnau

Seidl & Marienfeld

Lambergstraße 11,
94136 Thyrnau

www.zahnarzt-thyrnau.de

Telefon:
08501/1555

Experten-, Promi-, Fan-Tipp

Wir starten wieder unser Gewinnspiel, bei dem es am Ende der Saison 5 Liter Bier zu gewinnen gibt. Die sogenannten Experten, Promis und die Fans haben die Möglichkeit bei einem Heimspiel den aktuellen Spieltag zu tippen. Wer tippen möchte, meldet sich bitte bei mir (Andreas Mautner) 1 Woche vor dem Heimspiel.

Spielregeln:

Wer das Ergebnis richtig tippt, bekommt 1 Punkt.

Wer das Ergebnis und die Tordifferenz richtig tippt, bekommt 2 Punkte.

Wer das Ergebnis komplett richtig tippt, bekommt 3 Punkte.

Das heißt aber auch, dass ein Unentschieden im Minimum 2 Punkte ergibt, da die Tordifferenz ja automatisch passt. Also wohl überlegen, was man tippt.



Aktueller Tipp für das Heimspiel gegen Garham

Tipp 7: Christian Hartl

Röhrnbach	vs.	Unteriglbach	3:1
Tittling	vs.	Oberzell-Erlau	2:2
Karpfham	vs.	Tiefenbach	3:1
Neßlbach	vs.	Passau-West	2:0
Thyrnau/Kellberg	vs.	Garham	4:2
Hohenau	vs.	Vilshofen	1:2
Eberhardsberg	vs.	Freyung	1:3



- 1956 -

Gasthof Brinninger

Wie daham!

Hofmarkstraße 32
94136 Thyrnau

Tel.: 08501 252
Fax: 08501 915923

Täglich von 8:00 - 01:00 Uhr
Donnerstag ab 14:00 Uhr Ruhetag



★★★★★
 zertifizierter Partner



Eckmühlstr. 7 · 94051 Hauzenberg
 Tel. 08586 9757670 · b-s-kuechen.de

Hinweis für unsere Sponsoren

Jahreskarten liegen bei jedem Heimspiel bei unserer
Kassiererin Elke Pfoser zum Abholen bereit!

EINER. ALLES. SAUBER.®
Wohnräume in besten Händen



Bauunternehmen
Poschinger GmbH

Wir machen mehr aus Ihrem Haus!

Rufen Sie an: 0851 4901518
Frankbachstraße 38, 94121 Salzweg



www.poschinger-bau.de

HAARSTUDIO
HAIR4YOU
BY CHRISTINE

Thyrnau - Hofmarkstr. 22
Tel.: 0 85 01/13 88

Eging a. See - Unterer Markt 25
Tel.: 0 85 44/3 17

>> Jetzt Termin vereinbaren!

20 JAHRE



Find us on **Facebook** Haarstudio Hair4you

www.haarstudio-hair4you.de

Hofmarkstraße 13 - 94136 Thyrnau
Abhol- und Lieferservice



PIZZA
Pronto

Telefon: **08501 8989944**
 **0157 37221805**

Geburtstagswünsche

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag (Skorpion)

Grinninger	Monika	30.10.
Schauberger	Sieglinde	30.10.
Möginger	Katrin	31.10.
Sammer	Eva	31.10.
Geisler	Petra	01.11.
Jentsch	Horst	01.11.
Mauritz	Karin	01.11.
Gunzl	Walter	02.11.
Böhmisch	David	03.11.
Löffler	Angela	03.11.
Reitberger	Martin	04.11.
Bieringer	Anna	05.11.
Gamurar	Ulrike	05.11.
Reisinger	Manuel	06.11.
Mulik	Johann	07.11.
Oberneder	Herbert	07.11.
Hartl	Annemarie	08.11.
Hellauer	Christine	10.11.

Das FC Journal erscheint bei jedem Heimspiel und wird kostenlos abgegeben.

Auflage: 150 Stück pro Heimspiel, Druck: Mindl Print + Lettershop, Passau

Redaktion: Andreas Mautner, E-Mail: andreas.mautner@yahoo.de

Besuchen Sie uns auch im Internet unter www.fc-thyrnau.de

neumüller GmbH

Kranbau / Kranservice

Hebezeuge und Traversen
 Konzeptionierung und Planung
 Jährliche Kranprüfung (UVV), Inspektion & Wartung

Stahlbau

Podeste, Hallen, Kranbahnen

Sondermaschinenbau

Antriebstechnik
 Schallschutz
 Fördersysteme

Gewerbepark 5; 94136 Thyrnau; 08501/90090
www.neumueller-gmbh.de



Familiär • Gemütlich • Bayerisch



Hundsdorf 23 • 94136 Thyrnau

Tel.: 08501 / 205

E-Mail: info@gasthaus-koller.de

Traditionswirtshaus mit gepflegter bayerischer Küche und Biergarten

Wir bieten den idealen Rahmen für Ihre Familien-,
 Betriebs- und Vereinsfeiern

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



www.gasthaus-koller.de

Wir sind IHR PROFI in Ihrer Nähe!

VSH Medientechnik
FURTNER

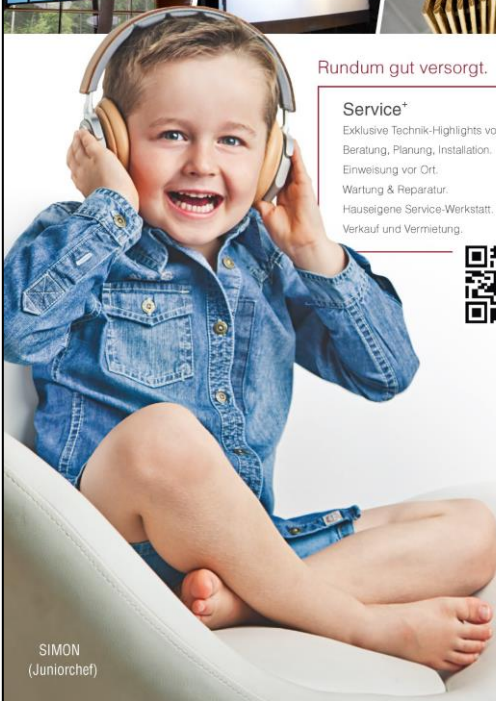
Professionelle Video- & Audiotechnik · IT- & Sicherheitstechnik
Präsentations- & Beschallungstechnik · Consumer Electronics
Vermietpark · Workshops · hauseigene Service-Werkstatt · uvm



*Die digitale Tafel -
auch bei uns erhältlich?*



Für Ihr Zuhause & Gewerbe



Rundum gut versorgt.

Service*

- Exklusive Technik-Highlights vorführbereit.
- Beratung, Planung, Installation.
- Einweisung vor Ort.
- Wartung & Reparatur.
- Hauseigene Service-Werkstatt.
- Verkauf und Vermietung.



www.vsh.de



Sicherheitstechnik, EDV-Betreuung,
Konferenzraumtechnik, digit. Unterricht,
Wartung / Support / Training



„Video am Bauernhof“
Next Generation

since 1984

Andreas & Simone Furtner

AXIS
COMMUNICATIONS

siennasystem
Technologies

EM

K

homatic

Simons & Voss
Technologies

LOEWE

KEF

SONOS

ELAC
Living with

SECURITY SOLUTIONS

SENNHEISER

BOSE

www.vsh-online.com

VSH Medientechnik Furtner GmbH & Co. KG
Kapfham 11a · 94136 Kellberg · Tel.: (08501) 9119-0

SIMON
(Juniorchef)